

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة

A/43/715
14 October 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISHالدورة الثالثة والأربعون
البند ٣ من جدول الأعمالوشائق تفويض الممثلين في دورة
الجمعية العامة الثالثة والأربعين

التقرير الأول للجنة وشائق التفويض

الرئيس : السيد جان فيدير (لكسمبرغ)

١ - قامت الجمعية العامة ، في جلستها العامة الأولى ، المعقودة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ ، وفقا للمادة ٢٨ من نظامها الداخلي ، بتعيين لجنة لوشائق التفويض لدورتها الثالثة والأربعين ، تتألف من الدول الأعضاء التالية : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، بوليفيا ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، توغو ، زيمبابوي ، الصين ، لكسمبرغ ، الولايات المتحدة الأمريكية .

٢ - عقدت لجنة وشائق التفويض جلستها الأولى في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ .

٣ - وانتخت اللجنة بالإجماع السيد جان فيدير (لكسمبرغ) رئيسا لها .

٤ - وكان معروضا على اللجنة مذكرة من الأمين العام ، مؤرخة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ ، عن حالة وشائق تفويض الممثلين في الدورة الثالثة والأربعين . وأشارت المذكرة الى أن ١٢٣ دولة من الدول الأعضاء كانت قد قدمت حتى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ وشائق تفويض صادرة إما عن رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية وفقا لما تنص عليه المادة ٢٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، وهي (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، اسبانيا ، استراليا ، إسرائيل ، أفغانستان ، اكوادور ، ألبانيا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، الإمارات العربية المتحدة ، أنتيغوا وبربودا ، اندونيسيا ، أوروغواي ، أوغندا ، أيرلندا ، أيسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، باكستان ،

البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بروني دار السلام ، بلجيكا ، بنما ،
بوتان ، بوتسوانا ، بولندا ، بوليفيا ، تايلند ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، جامايكا ،
الجزائر ، جزر البهاما ، جزر سليمان ، جزر القمر ، الجماهيرية العربية الليبية ،
جمهورية افريقيا الوسطى ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية
بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية
الدومينيكية ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ،
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، دومينيكا ، الرأس الأخضر ،
رومانيا ، زائير ، زامبيا ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت فنسنت وجزر
غرينادين ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ،
السودان ، السويد ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، عمان ، غابون ، غامبيا ،
غانا ، غرينادا ، غيانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، فانواتو ، الفلبين ، فنزويلا ،
فنلندا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبودشيا الديمقراطية ، كندا ، كوبا ،
كوت ديفوار ، كوستاريكا ، الكويت ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ،
ماليزيا ، مدغشقر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، منغوليا ، موريتانيا ،
موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيوزيلندا ، الهند ،
هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليمن ،
يوغوسلافيا ، اليونان) . وأبلغ المستشار القانوني اللجنة أن وثائق تفويض إضافية
بالشكل الواجب ، قد وردت بعد إعداد المذكرة ، فيما يتعلق بخمس دول أعضاء (بوركينا
فاصو ، وبوروندي ، وتشاد ، وغينيا الاستوائية ، وفرنسا) .

٥ - وأوضح المستشار القانوني للجنة أن مذكرة الأمين العام ، بعد تكملتها
بالمعلومات الإضافية التي أتاحها الى اللجنة لا تتصل إلا بالدول الاعضاء التي قدمت
وثائق تفويض رسمية لممثليها وفقا للمادة ٢٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة .
وبيّن المستشار القانوني أيضا أن الأمين العام سيقدم الى اللجنة في مرحلة لاحقة
تقريراً عن وثائق تفويض ممثلي الدول الاعضاء الأخرى المشتركة في الدورة الثالثة
والأربعين والتي لم تكن وثائق تفويض ممثليها الرسمية قد وردت وقت انعقاد الجلسة
الأولى للجنة .

٦ - وأدلى ممثلو اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وتايلند ، وتوغو ،
والصين ، ولكسمبرغ ، والولايات المتحدة الأمريكية ببيانات تتعلق بوثائق تفويض ممثلي
الدول الاعضاء المحالة الى اللجنة للنظر فيها .

٧ - وكرر ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية القول بأن الوفد السوفياتي يعترض على قبول وثائق تفويض ما يسمى بوفد "كمبوتشيا الديمقراطية" ، وتأييده لجمهورية كمبوتشيا الشعبية في أن تشغل مكانها الشرعي في المنظمة .

٨ - وأضاف الممثل ذاته أن الوفد السوفياتي يود أن يؤكد من جديد رفضه لوثائق تفويض وفدي شيلي وغرينادا .

٩ - وذكر ممثل توغو أن السلم لا يمكن أن يقوم إلا إذا امتثلت جميع الدول لمبادئ ميثاق الأمم المتحدة ، وخاصة مبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول . وفي هذا الصدد ، قال إنه يتعين على لجنة وثائق التفويض أن تضرب المثل في التقيد بتلك المبادئ بعدم الدخول في قضايا سياسية تتعلق ببلد أو وفد معين . وقال كذلك انه لم يُطلب الى اللجنة إلا دراسة وثائق التفويض المقدمة ، وأن أي اعتبار آخر سيخرج عن نطاق صلاحياتها ، وأنه يعتبر أن جميع وثائق التفويض المتسلمة حتى ذلك التاريخ تفي بالمتطلبات من حيث الشكل ، وهو لذلك يقترح أن تقبلها اللجنة دون مزيد من المناقشة .

١٠ - وأكد ممثل الصين من جديد موقف الوفد الصيني بأن الحكومة الإئتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية هي الحكومة الشرعية الوحيدة لكمبوتشيا . وقد اتخذت الجمعية العامة في جميع دوراتها السابقة القرارات الصائبة فيما يتعلق بوثائق تفويض ممثلي كمبوتشيا الديمقراطية . ولذلك فإن الوفد الصيني يوصي بأن تقبل اللجنة وثائق تفويض ممثلي كمبوتشيا الديمقراطية .

١١ - وكرر الممثل نفسه ، فيما يتعلق بوثائق تفويض ممثل أفغانستان ، أنه ، على الرغم من توقيع اتفاقات بشأن مسألة أفغانستان ، ومن كون هذه الاتفاقات نافذة ، فإنها لا زالت قيد التنفيذ ؛ فالمسألة الأفغانية لم تحل بعد بشكل نهائي . لذلك يتمسك الوفد الصيني بتحفظه فيما يتعلق بمشاركة الممثلين الأفغانين في الدورة الحالية للجمعية العامة .

١٢ - وأشار ممثل تايلند الى أن الجمعية العامة كانت اتخذت ، وبشكل ثابت ، القرار الصحيح بقبول وثائق تفويض ممثلي كمبوتشيا الديمقراطية في الماضي . وأعرب عن ثقته بأن لجنة وثائق التفويض والجمعية العامة سوف تقبلان مرة أخرى وثائق تفويض ممثلي كمبوتشيا الديمقراطية ، التي وجدها وفده سليمة . وأعرب عن اتفاقه مع ممثل توغو على أنه ينبغي للجنة وثائق التفويض أن تقبل جميع وثائق التفويض الوارد سردها في مذكرة الأمين العام وفي القائمة الإضافية للمستشار القانوني .

١٣ - وذكر ممثل لكسمبرغ أن وظيفة اللجنة بمقتضى المادتين ٢٧ و ٢٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة تتسم ، ضرورةً ، بطابع تقني وليست سياسية : فعلى اللجنة أن تفحص ما إذا كانت وثائق التفويض المقدمة تفي بالمتطلبات الرسمية التي تنص عليها المادة ٢٧ من النظام الداخلي . وبذلك ، فإن اللجنة ليست مطالبة بأن تصدر أحكاما سياسية فيما يتعلق بالحكومات التي تصدر وثائق التفويض ؛ فهذه الأحكام يجب أن تصدر في محافل أخرى من محافل الجمعية العامة . واختتم ممثل لكسمبرغ حديثه قائلًا إن وثائق التفويض الوارد سردها في مذكرة الأمين العام وفي المعلومات الإضافية التي قدمها المستشار القانوني إلى اللجنة تفي بهذه المتطلبات وأنها سليمة وفقا لذلك ، وينبغي أن تُقبل .

١٤ - وذكر ممثل الولايات المتحدة الأمريكية أنه من الجلي أن وثائق تفويض ممثلي كمبوتشيا الديمقراطية سليمة ، وتفي بمتطلبات المادة ٢٧ من النظام الداخلي ، وأنه سبق للجمعية العامة أن قبلتها لعدة سنوات وينبغي أن تقبلها في هذه الدورة .

١٥ - ولاحظ الممثل نفسه أن من المؤسف أن تم التشكيك في وثائق تفويض ممثلي شيلي وغرينادا . وذكر أن هذه الوثائق سليمة بموجب المادة ٢٧ من النظام الداخلي ، وأنه ليس هناك أي أساس ممكن للتشكيك فيها .

١٦ - وذكر ممثل الولايات المتحدة أنه نظرا للطابع التقني الذي تتسم به عملية وثائق التفويض ، فليس لدى وفد الولايات المتحدة أي اعتراض على قبول وثائق تفويض ممثلي أفغانستان ، بالرغم من أن حكومة ذلك البلد قد أُقيمت نتيجة لعدوان أجنبي .

١٧ - وأعلن ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية أن البيانات التي أدلى بها أحد الوفود بشأن وثائق تفويض جمهورية أفغانستان التي تقوم بدورها على الساحة الدولية بوصفها دولة ذات سيادة ، ومستقلة ، وغير منحازة وعضوا كامل الحقوق في الأمم المتحدة ، تمثل محاولة متعمدة لتشويه الحقائق التاريخية والسياسية . وأضاف أن هذه البيانات لا تعكس المهمة المتمثلة في إيجاد تسوية كاملة وشاملة للحالة المتعلقة بأفغانستان ، والتي يجب متابعتها عن طريق تنفيذ اتفاقات جنيف بإخلاص .

١٨ - واقترح الرئيس أن تعتمد اللجنة ، واطعة في اعتبارها البيانات التي أدلى بها المستشار القانوني وأعضاء اللجنة والتي ستعكس في تقرير اللجنة ، مشروع القرار التالي :

"إن لجنة وشائق التفويض ،

"وقد فحصت وشائق تفويض ممثلي الدول الاعضاء في الدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة التي وردت الإشارة إليها في الفقرة ٤ من هذا التقرير ،

"وإذ تفع في اعتبارها مختلف التحفظات التي أبدتها الوفود أثناء المناقشة ،

"تقبل وشائق تفويض ممثلي الدول الاعضاء المعنية" .

- ١٩ - واعتمد مشروع القرار الذي اقترحه الرئيس دون تصويت .
- ٢٠ - ثم اقترح الرئيس أن توصي اللجنة الجمعية العامة بأن تعتمد مشروع قرار (انظر الفقرة ٢٢) . واعتمد الاقتراح دون تصويت .
- ٢١ - وفي ضوء ما تقدم ، يقدم هذا التقرير الى الجمعية العامة .

توصية لجنة وشائق التفويض

٢٢ - توصي لجنة وشائق التفويض الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي :

وشائق تفويض الممثلين في الدورة
الثانية والأربعين للجمعية العامة

إن الجمعية العامة ،

توافق على التقرير الأول للجنة وشائق التفويض .
